



Urretxuko udala

SUSTAPEN SOZIOKULTURALEKO ARLOA

Kultura elkarteei urteko egitarauak edo/eta ekintza bereziak garatzeko dirulaguntzak emateko oinarri espezifikoa.

1. XEDEA.

Deialdi honen helburua Urretxuko jai eta kultur ekintzak bultzatzeko programei emango zaizkien laguntzak arautzea da. Laguntza ekonomiko hauek emakume eta gizonen arteko berdintasun printzipioak bermatzen dituzten irabazi-asmorik gabeko taldeei emango zaizkie 2023an jai eta kultur programa eta ekintzak aurrera eramateko, betiere proiektu eta ekintza hauek bat badatoz Sustapen Soziokulturaleko departamentuaren helburuekin.

2. ONURADUNAK.

Honako hauek eska ditzakete dirulaguntzak:

Irabazi asmorik gabeko legez eraturako erakunde eta elkarteek, jarduteko esparrua Urretxun dituztenak.

Deialdi honetatik kanpo geldituko dira:



PROMOCION SOCIOCULTURAL

Bases específicas de concesión de subvenciones para realización de programas anuales y/o programas especiales para las diferentes asociaciones culturales.

1. OBJETO.

Es objeto de la presente convocatoria la regulación del acceso y concesión de subvenciones al programa de ayudas para el fomentode la actividad cultural y festiva en Urretxu, mediante la concesión de ayudas económicas a asociaciones sin ánimo de lucro, que fomenten valores de igualdad de mujeres y hombres, para el desarrollo de programas y actividades culturales y festivas durante el ejercicio de 2023 y que por su proyección e interés coincidan con los objetivos del Departamento de Promoción Sociocultural.

2. BENEFICIARIOS/AS.

Podrán acogerse a esta convocatoria:

Las Organizaciones y Asociaciones sin ánimo de lucro legalmente constituidas que tengan su ámbito de actuación en Urretxu.

Quedarán excluidas de la presente convocatoria:

- a) Beren izaera eta helburuak Sustapen Soziokulturaleko sailaren ardurapekoak diren eremuekin lotura zuzenik ez dutenak, esan nahi baita, funtsezko intentzionalitatea kulturaz bestelakoa dutenak.
 - b) Bere izaera eta helburuagatik udalaren beste diru-laguntza programa batean sar daitezkeen proiektuak edo ekintzak, esan nahi baita, kultura arloko jarduerak era instrumental batez bakarrik erabiltzen direnean.
 - c) Jaiotza, arraza, sexu, erlijio edo iritziagatik diskriminatzen duten proiektuak edo berdintasunaren oinarriak errespetatzen ez dituztenak.
 - d) Emakumeen eta gizonezkoen arteko aukera berdintasunerako printzipioaren aurkako helburuak, sarbide sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduketa, antolamendua edo estatutuak dituzten pertsona fisiko edo juridikoak.
 - e) Sexu arrazoiengatik bazterkerian erori izanagatik zigor
- a) Aquellas entidades cuyo objeto y naturaleza no tengan una relación directa con los ámbitos de competencia del área de Promoción Sociocultural, es decir, que tengan otra finalidad primaria.
 - b) Aquellos proyectos o actividades que por su naturaleza y objeto puedan ser incluidos en otro programa de subvención de Ayuntamiento, es decir, aquellas que utilicen actividades culturales de modo meramente instrumental para la consecución de sus fines.
 - c) Aquellos proyectos que discriminen por motivos de nacimiento, raza, sexo, religión u opinión o que no respeten los principios de igualdad.
 - d) Las personas físicas o jurídicas cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de oportunidades entre mujeres y hombres.
 - e) Las personas físicas o



Urretxu udala



administratiboa edo penala jaso duten pertsona fisiko edo juridikoak, eta Emakumeen eta Gizonezkoen Berdintasunari eta Emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzak buruzko 4/2005 Legearen arabera debeku horrekin zigortuta daudenak.

- f) Emakumeen eta Gizonezkoen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzak 4/2005 Legean, edo emakumeen eta gizonezkoen benetako berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan ezarritako obligazioak betetzen ez dituzten entitate edo enpresak.

3. ESKAERAK ETA AURKEZTEKO EPEAK

Eskaerak pertsona ordezkari edo arduradunek formalizatuko dituzte Udalak prestaturiko instantzia eredu ofiziala betez (I ERANSKINA).

Diru-laguntza eskaerak aurkezteko epea:

- a) Kultur jarduerak: Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratzen den hurrengo egunetik 30 egun naturaleko epea izango dute.
- b) Jaietako jarduerak: Gipuzkoako

jurídicas sancionadas administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni las sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley 4/2005 para la igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

- f) Las entidades o empresas que incumplan las obligaciones establecidas en la Ley 4/2005 para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres.

3. SOLICITUDES Y PLAZOS DE PRESENTACION

Las solicitudes deberán formalizarse por parte del representante o persona responsable, en el modelo de instancia oficial elaborado por el Ayuntamiento (ANEXO I).

Las solicitudes deberán presentarse:

- a) Actividades culturales: 30 días naturales a partir del día siguiente a su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.
- b) Actividades festivas: 30 días naturales a partir del día siguiente a

Aldizkari Ofizialean argitaratzen den hurrengo egunetik 30 egun naturaleko epea izango dute

4. ESKABIDEAREKIN BATERA AURKEZTU BEHARREKO AGIRIAK ETA INFORMAZIOAK.

Eskaerarekin batera, eskatzaileak honako dokumentazioa aurkeztu beharko du:

1.- 2023rako diru-laguntzak emateko Oinarri Orokorreko 8 artikuluan xedatutako dokumentazio orokorra, jarraian zehazten dena:

a) Eskaera egiten duenaren **nortasun** juridikoa egiaztatzeko dokumentuak, beti ere lehenengo aldiz eskatzen bada:

Pertsona juridikoek: entitate eraketa jasotzen duen eskritura edo dokumentua eta estatutuak, Elkarte Erregistroan edo dagokion erregistroan behar den moduan inskribatuta.

Sozietate zibilak edo ondasun-komunitateak: eraketa kontratua, IFZ eta sozietate zibila edo ondasun-komunitatea osatzen duten pertsona guztien NANA edo baliokidea.

b) Legezko **ordezkaritzaren** kasuan, legezko ordezkariaren NANA edo horren balio bereko dokumentua eta ordezkaritzaren egiaztapena agiri bidez. Egiaztapen hori notario-ahalordez, eskritura bidez., edo Urretxuko Udalaren ordezkaritza ereduaren.).

su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa

4. DOCUMENTOS QUE DEBEN ACOMPAÑARSE A LA SOLICITUD

Junto con la solicitud, la entidad solicitante deberá presentar la siguiente documentación:

1.- La documentación general exigida en el artículo 8 de las Bases generales para el otorgamiento de subvenciones para el año 2023, que se detalla a continuación:

a) Documentos acreditativos de la **personalidad** del/la solicitante, en el caso de que solicite por primera vez:

Personas jurídicas: escritura o documento en que conste la constitución de la entidad y los estatutos, debidamente inscritos en el Registro de Asociaciones o en el que corresponda.

Sociedades civiles y comunidades de bienes: contrato de constitución, NIF y DNI de todas las personas que constituyan la sociedad civil o la comunidad de bienes.

b) Para acreditar la **representación** legal: DNI o equivalente de la persona representante y acreditación documental de esa representación: poderes notariales, escrituras, o documento de representación de



Urretxuko udala



acuerdo al modelo facilitado por el Ayuntamiento de Urretxu...).

c) Eskatzailearen **banku-kontuaren titulartasuna** frogatzen duen agiria, eskatzailearen nortasunarekin bat etorriko dena (agiri hauetako edozeinek balioko du horretarako: bankuko kontu-laburpena, libreta edo bankuak egindako egiaztagiria.

c) Documento justificativo de **la titularidad de la cuenta bancaria** del/la solicitante que tiene que coincidir con la identidad de la persona solicitante (extracto bancario, libreta, certificado emitido por la entidad bancaria...)

d) **Zinpeko aitortpena**, dirulaguntza edo laguntza publikoak jasotzeko aukera galtzearekin zigortuta ez dagoela edo horretarako gaitasunik ez duela esanez legezko debekuan sartuta ez dagoela azalduko duena. Debeku horietan barne izango da sexuagatiko diskriminazioaren ondorioz jasotako debekua, beti ere, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoa eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistatik Gabeko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen seigarren Azken Xedapenean jasotakoari jarraiki jasandako debekuak.

d) **Declaración jurada** de no estar sancionada penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni de hallarse incurso en prohibición legal alguna que la inhabilite para ello, con inclusión de las que se hayan producido por discriminación de sexo de conformidad con lo dispuesto en la Disposición Final sexta de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

2.- Jarraian adierazten den dokumentazio espezifikoa:

Diruz lagundu nahi diren jardueren memoria

2.- La documentación específica siguiente:

Memoria de las actividades a subvencionar

Gastuen eta sarreren aurrekontua

Presupuesto de gastos e ingresos

Zinpeko aitortpena, bestelako diru-sarrerak (kuotak, material salmentak, fakturazioak, beste erakunde batzuen diru- laguntzak eta abar) zehaztuz eta/edo beste sail, erakunde eta

Declaración jurada en la que se especifiquen otros ingresos (cuotas, ventas de material, facturaciones, subvenciones de otras entidades, etc.) y/o se informe de la solicitud de

abarretan egindako diru- laguntza eskariaren berri emanez.

Euskararen jarraipen fitxa (II ERANSKINA).

Berdintasunaren jarraipen fitxa (III ERANSKINA).

2023rako diru-laguntzak emateko Oinarri Orokorreko 8 artikulua xedatzen duen arabera, Urretxuko Udalak honako baldintza hauek egiaztatuko ditu deialdi honetan ematen dituen diru-laguntzak eskuratzeko, datuen bitartekotzako plataformatik eta beste administrazio batzuetatik (NISAE), zehazki:

- Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria.
- Foru Ogasunekiko zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzen duen agiria.

Interesdunak horiek erabiltzearen aurka egiten badu, dagozkion datuak edo dokumentuak aurkeztu beharko ditu.

Urretxuko Udalak ofizioz egiaztatuko du Udalarekiko betebeharrak betetzen direla.

5.- AKATSAK ZUZENTZEA ETA DOKUMENTAZIO OSAGARRIA AURKEZTEA

Eskaerak edo horrekin batera doan dokumentazioak ez badituzte

subvención realizada en otros departamentos, organismos, etc.

Ficha de seguimiento del euskera. (ANEXO II)

Ficha de seguimiento de política de igualdad. (ANEXO III)

Tal y como establece el artículo 8 de las Bases generales para el otorgamiento de subvenciones para el año 2023, el Ayuntamiento de Urretxu va a verificar los siguientes requisitos para acceder a las subvenciones que otorgue en esta convocatoria, desde la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones, NISAE, en concreto:

- Certificado de estar al corriente de sus obligaciones frente a la Seguridad Social.
- Certificado de estar al corriente de sus obligaciones tributarias frente a las Haciendas Forales,

Cuando la persona interesada se oponga al uso de los mismos deberá aportar los datos o documentos correspondientes.

Las certificaciones de estar al corriente con el Ayuntamiento de Urretxu se realizará de oficio.

5.- SUBSANACIÓN Y DOCUMENTACIÓN COMPLEMENTARIA

Si la solicitud o la documentación que



Urretxuko udala



identifikazio datuak biltzen, akatsen bat badute edo zerbait falta bazaie, eskatzaileari eskatuko zaio, urriaren 1eko 39/2015 Legeak 68 artikuluan ezarritakoari jarraiki, hamar eguneko epean akats horiek zuzentzeko; eta adieraziko zaio, hori egingo ez balu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, aipatu legearen 42.1 artikuluan aurreikusitako baldintzetan.

Urretxuko Udalak eskaera ebaluatu eta erabakia hartzeko beharrezkotzat jotzen duen dokumentazio eta informazio osagarri oro eskatu ahal izango dio eskatzaileari.

6. IZAPIDETZEAZ ARDURATZEN DEN ADMINISTRAZIO UNITATEA

Eskaerak, Sustapen Soziokulturaleko departamentuak izapidetuko ditu.

7. BETE BEHARREKO BALDINTZAK.

Baldintza hauek bete behar dira:

A) Euskararen erabilera eta kalitatea bermatuko dira.

B) Diruz lagundutako jarduera guztien publizitatean (kartelak, plaka oroigarriak, material inprimatua, ...) Urretxuko Udalaren logoa (armarria) azaldu beharko da, eta Udalak oniritzia eman beharko dio

debe acompañarla no reunieran los datos de identificación, adolecieran de algún error o fueran incompletas, se requerirá a la entidad solicitante, de acuerdo con lo establecido en el artículo 68 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, para que, en el plazo de diez días, subsane los defectos detectados, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de supetición, en los términos previstos en el artículo 42.1 de ese mismo texto legal.

El Ayuntamiento de Urretxu podrá requerir a las entidades solicitantes cuanta documentación e información complementaria considere necesarias para la adecuada evaluación y resolución de la solicitud presentada.

6. UNIDAD ADMINISTRATIVA ENCARGADA DE LA TRAMITACION.

Las solicitudes serán tramitadas por el departamento de Promoción Sociocultural.

7. REQUISITOS A CUMPLIR

Se deberán cumplir los siguientes requisitos:

A) Garantizar el uso y la calidad del euskera.

B) En la publicidad de todas las actividades subvencionadas (carteles, placas conmemorativas, material impreso, etc.) deberá figurar el logo (escudo) del Ayuntamiento de Urretxu,

publizitatetestuari kaleratu aurretik.

C) Horrez gain, jarduera edo ekintza horrek Udalaren diru-laguntza duela adierazi beharko da.

D) Genero ikuspegia txertatzea edo emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea. Parekidetasun erreala gauzatzea.

8. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK.

Diru-laguntzak ematerakoan ondorengo irizpideak kontutan hartuko dira:

a. Proposatutako egitarauaren ezaugarriak, gehienez 40 puntu, alderdi hauek kontuan hartuta:

a.1. Garatzen den egitarauak kultura arloari egiten dion ekarpena: jendarteko integrazioa, somena eta originaltasuna (15p).

a.2. Garatuko den egitaraua herritar guztiei zuzentzea eta beste entitate, hiritar eta kultura eragile batzuen inplikazio maila.(15p)

a.3. Proposatutako egitarauaren ibilbidea eta errotzea.(10p)

b) Entitate eskatzailearen ezaugarriak, gehienez 40 puntu, alderdi hauek kontuan hartuta:

que deberá dar el visto bueno al texto publicitario antes de su lanzamiento.

C) Asimismo, deberá indicarse que dicha actividad o acción está subvencionada por el Ayuntamiento.

D) Incorporar la perspectiva de género o promover la igualdad de mujeres y hombres. Realización de la paridad real.

8. CRITERIOS DE VALORACIÓN DE SOLICITUDES.

Para acceder a las subvenciones se valorarán los siguientes criterios:

a. Características del programa propuesto, un máximo de 40 puntos, teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

a.1. Aportación que realiza el programa al ámbito de cultura: integración de personas, creatividad y originalidad (15p).

a.2. Dirigirse el programa a desarrollar a toda la ciudadanía y el nivel de implicación de otras entidades, ciudadana/os y agentes culturales. (15p)

a.3. Trayectoria y afianzamiento del programa propuesto. (10p)

b) Las características de la entidad solicitante, como máximo 40 puntos, considerando los siguientes aspectos:



Urretxu udala



b.1. Entitate eskatzailearen jarraitasuna eta egonkortasuna.(10p)

b.2. Udalaren ekimenetan parte hartzaile izatea. (10p)

b.3. Entitate eskatzailearen eta bere giza taldeen dedikazioa. (10p)

b.4 Euskararen sustapena:(5p):

** Ahozko ezagutza / erabilerari dagokionez*

- *Aurkezpen eta ekitaldi publikoak: euskara hutsean edo elebitan egin beharko dira. Bi hizkuntzak erabili behar izanez gero, euskarari emangozaio lehentasuna.*
- *Baloratu egingo da 18 urtetik beherako haur eta gazteekin lan egiten duten begiraleak/entrenatzaileak euskal hiztunak izatea.*
- *Baloratu egingo da saioak (entseguak, entrenamenduak...) euskaraz egitea.*

** Idatzizko erabilerari dagokionez*

- *Mezu idatziei (kartel, iragarki, esku-programa, liburuxka) dagokienez, euskaraz edo elebitan (euskaraz eta gaztelaniaz) idatziko dira. Beti eduki bertsuak izan ohi dituztenak euskara hutsez, eta elebitan egiten direnen kasuan, euskarari emango zaio lehentasuna, bai kokalekuaren aldetik*

b.1. Continuidad y estabilidad de la entidad solicitante. (10p).

b.2. Ser participativa en las iniciativas del Ayuntamiento. (10p).

b.3. Dedicación de la entidad solicitante y su equipo humano. (10p).

b.4 Fomento del uso del euskera (5p):

** Respecto al conocimiento/uso oral.*

- *Presentación y actos públicos: deberá realizarse en euskera o bilingüe. Si se utilizan las dos lenguas,deberá darse prioridad al euskera.*
- *Se valorará que monitores/as entrenadores/as que trabajan con niños/as y jóvenes menores de 18 años tengan capacidad para comunicarse en euskera.*
- *Se valorará la realización de ensayos, entrenamientos... en euskera.*

** Respecto al uso escrito*

- *En lo referente a información escrita (carteles, anuncios, programas, cuadernillos), se realizará en euskera o bilingüe (euskera y castellano). Los contenidos habituales se escribirán sólo en euskera, y en el caso de ser bilingüe, se dará prioridad al*

(euskarazkoa erdarazkoaren gainean) eta bai neurriaren aldetik ere.

- *Baloratu egingo da txostena euskaraz aurkeztea.*
- *Baloratu egingo da elkarteak edo egitasmo konkretuek hizkuntza-irizpideak idatziz jasota izatea.*

b.5 Genero berdintasunaren sustapenaren aldeko jarrera.(5p).

- Emakumeen parte hartze eta lidergoa bultzatzen dutenak.
- Indarkeria matxistari aurre hartzeko ekimenak bultzatzen dituztenak
- Genero eta sexualitate eredu estereotipatuak zalantzan jartzen dituztenak.
- Elkartearen Zuzendaritza Batzordearen %50a gutxienez emakumeak izatea.

c) Entitatearen finantza baliabideak;bere baliabideen, beste diru- laguntzen eta aurkeztutako gastuen aurrekontuaren arteko proportzionaltasuna. Gehienez 20 puntu.

9. AURREKONTUA ETA DIRULAGUNTZAREN ZENBATEKOA

Deialdi honetan zehazten diren diru-laguntzen zenbatekoa **84.000,00** eurokoa da eta dagokion aurrekontuko diru ataletik emango dira.

euskera, tanto en la colocación del texto (en euskara encima del castellano) y también en cuanto al tamaño de la letra.

- *Se valorará la presentación de la memoria en euskera.*
- *Se valorará que las asociaciones o las actividades concretas recojan por escrito los criterios lingüísticos.*

b.5 Actitud favorable de fomento de la igualdad de género.(5p).

- Que fomenten la participación y el liderazgo de las mujeres.
- Que fomenten las acciones de prevención de violencia machista.
- Que cuestionen los modelos estereotipados de sexo y género.
- Que un mínimo del 50% de la Junta Directiva sean mujeres.

c) Recursos financieros de la entidad. Proporcionalidad entre sus recursos, otras subvenciones y el presupuesto de gastos presentado. Máximo 20 puntos.

9. PRESUPUESTO Y CUANTIA DE LA SUBVENCION

El importe de las Ayudas convocadas a través de estas bases específicas



Urretxuko udala



Aplikatu ez diren zenbatekoak ondorengo erabaketara igorri ahal izango dira.

Aurrekontuaren kopurua iritsiko ez balitz diru-laguntza jasotzeko eskubide duten eskabide guztiak betetzeko, dagoen zenbatekoa, urtean egon diren eskari guztien artean banatuko da proportzionalki, partida agortu arte.

Hala ere, aipatu kopurua gehitu ahal izango da, Udal Aurrekontuaren exekuzio oinarriek aurreikusten dutenaren arabera.

10. JUSTIFIKAZIO ETA ORDAINKETA FORMA ETA EPEAK

Diru-laguntzak 2 zatitan ordainduko dira.

- %75 ordainduko da erabakiaren jakinarazpenarekin batera, osasun egoerak diruz lagundutako jarduera garatzea ahalbideratzen duela egiaztatu ondoren (COVID-19ak sortutako osasunkrisialdia dela eta).
- Beste %25a ordainduko da, honako dokumentazioa aurkeztu ondoren:
 1. Udalaren justifikazio ofizialaren plantilla behar bezala beteta (IV ERANSKINA), non honakoa jasoko duen:

asciende a la cantidad de **84.000,00** euros y será financiado con cargo a la partida presupuestaria correspondiente.

Los importes no aplicados se podrán trasladar a posteriores resoluciones.

Si la dotación presupuestaria no alcanzara a cubrir el total de solicitudes con derecho a subvención, se procederá al reparto proporcional de la cuantía presupuestada entre todas las solicitudes presentadas en el año, hasta agotar la partida.

Dicha cantidad podrá ser objeto de ampliación, de conformidad con lo previsto en las Bases de Ejecución de Presupuesto Municipal.

10. FORMA Y PLAZOS DE PAGO Y JUSTIFICACION.

Las subvenciones se harán efectivas en 2 plazos:

- El 75% se abonará junto con la notificación del acuerdo, una vez comprobado que la situación sanitaria permite el desarrollo de la actividad subvencionada (debido a la crisis sanitaria generada por Covid- 19).
- El segundo pago, 25% restante, se realizará previa presentación de la siguiente documentación:
 1. Modelo de justificación oficial elaborado por el ayuntamiento (ANEXO IV) que incluirá:

- Diruz lagundutako behin betiko jardueraren memoria laburra.
 - Gastu-sarreraren balantzea.
- Breve memoria final de la actividad programa subvencionado.
 - Balance general de gastos e ingresos.
2. Gastu eta ordainketa justifikagiriak.
 2. Justificantes de gasto y justificantes de pago.
 3. Jarduera burutu denaren dokumentazio grafikoa, kartelak, liburuxkak, prentsa oharrak....
 3. Dossier con la documentación gráfica que acredite la realización de las actividades programadas (carteles, folletos, recortes de prensa, etc.).
 4. Nahi izanez gero, baliagarri izan daiteken beste edozein dokumentazio.
 4. Opcionalmente, cualquier otra documentación adicional que se considere necesaria.

Justifikazioaren dokumentazioa 2024ko urtarrilaren 31 baino lehen aurkeztu beharko da.

Esta documentación justificativa se presentará antes del 31 de enero de 2024.

Aipatutako dokumentazio hau aurkeztenez bada, onartutako diru-laguntza galdu egingo da automatikoki.

La no presentación de dicha documentación supone la pérdida automática de la subvención

EGINBIDEA: Oinarri hauek Udaltzaren 2023ko otsailaren 23an onartu zituen.

Urretxun, 2023ko martxoaren 22an
Idazkariak